
بسم الله الرحمن الرحیم

دعای مطالعه

اَللهُمَ اَخرِجنی مِن ظُلُماتِ الوَهمِ وَاَکرِمنی بِنُورِ الفَهمِ

اَللهُمَ افتِح عَلَینا اَبوابَ رَحمَتِکَ وَ انشُر عَلَینا خَزائِنِ عُلُومِکَ

بِرَحمَتِکَ یا اَرحَمَ الرّاحِمینَ

پروردگارا، خارج کن مرا از تاریکی های فکر و گرامی بدار به نور فهم

پروردگارا، بگشای بر ما درهای رحمتت را و بگستران گنج های دانشت را به امید رحمت

تو ای مهربان ترین مهربانان

بیایید به حقوق دیگران احترام بگذاریم

دوست عزیز، این کتاب حاصل دسترنج چندین ساله‌ی مؤلف، مترجم و ناشر آن است. تکثیر و فروش آن به هر شکلی بدون اجازه از پدیدآورنده کاری غیراخلاقی، غیرقانونی، غیرشرعی و کسب درآمد از دسترنج دیگران است، نتیجه‌ی این عمل نادرست، موجب رواج بی‌اعتمادی در جامعه و بروز پی‌آمدهای ناگوار در زندگی و محیط ناسالم برای خود و فرزندانمان می‌گردد.

کتاب جامع

Ace your English

انگلیسی خود را به بالاترین سطح برسانید

مؤلف:

یگانه وصالی

☑ کتاب جامع ☐ ☐ IQB ☐ میانبر

سرشناسه	: وصالی، یگانه، ۱۳۶۳-
عنوان و نام پدیدآور	: انگلیسی خود را به بالاترین سطح برسانید ویژه رشته‌های .../Ace your English= مولف یگانه وصالی.
مشخصات نشر	: تهران: گروه تألیفی دکتر خلیلی، ۱۳۹۳.
مشخصات ظاهری	: ۳۱۸ص.: مصور، جدول.
شابک	: ۲۰۰۰۰۰ ریال 978-600-6223-90-2
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
یادداشت	: بالای عنوان: کتاب جامع.
موضوع	: زبان انگلیسی -- مکالمه و جمله‌سازی -- راهنمای آموزشی
موضوع	: زبان انگلیسی -- اصطلاح‌ها و تعبیرها -- راهنمای آموزشی (عالی)
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۳ ۸الف۶و/PE۱۱۳۱
رده بندی دیویی	: ۴۲۸/۲۴
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۴۴۵۵۰۱

نام کتاب: انگلیسی خود را به بالاترین سطح برسانید

مؤلف: یگانه وصالی

ناشر: گروه تألیفی دکتر خلیلی

نوبت و سال چاپ: اول . ۱۳۹۳

شمارگان: ۱۰۰۰

چاپ: ندای ایران

لیتوگرافی و صحافی: راد

مدیر تولید: اقبال شرقی

مدیر فنی و هنری: مریم آرده

ناظر فنی چاپ: فرهاد فراهانی

بهاء: ۲۰۰۰۰۰ تومان

آموزشگاه دکتر خلیلی: ۰۲۱۶۶۵۶۸۶۲۱

فروشگاه: تهران . خیابان انقلاب . روبه‌روی درب اصلی دانشگاه تهران . پاساژ فروزنده . طبقه همکف . پلاک ۳۳۱

تلفن: ۰۲۱۶۶۴۸۹۳۷۵ . ۰۲۱۶۶۴۸۹۳۴۹

مرکز پخش: ضلع جنوب غربی میدان انقلاب . جنب سینما پارس . مجتمع تجاری پارس . طبقه اول

مرکز فروش: ۰۲۱۶۶۵۶۹۲۱۶ مدیر فروش: ۰۹۱۲۵۵۰۸۵۸۹

@drkhaliligroupbook www.DKG.ir drkhaliligroupbook

تقدیم به

پدرم؛ حسین علی وصالی

و

مادرم؛ سیده زهرا جلیلیان

طلیعه سخن مؤلف:

اصطلاحات و زبان روزمره نقش مهمی را در مولفه‌های ارتباطی زبان ایفا می‌کنند. یادگیری این اصطلاحات و کنار آمدن با زبان روزمره که تفاوت فاحشی با زبان رسمی و آکادمیک دارد، یکی از دشوارترین قسمت‌های آموزش زبان و مکالمه است. همچنین در موارد بسیاری دیده شده که مترجمین به دلیل عدم آگاهی از اصطلاحی آن را به اشتباه عیناً ترجمه نموده و مفهوم کلی متن را تغییر داده‌اند.

«انگلیسی خود را به بالاترین سطح برسانید» با هدف آسان کردن راه زبان‌آموزان و مترجمین عزیز در چند قسمت، تحت سرفصل‌هایی موضوعی، تهیه گردیده است؛ بخش اول اصطلاحات، بخش دوم عبارات ترکیبی، بخش سوم فعل‌های دوبخشی، بخش چهارم سرگرمی و تفاوت‌های استفاده از زبان بدن در فرهنگ‌های مختلف و در نهایت، بخش خواندن که هر کدام مرتبط با سرفصل آمده‌اند. امید است که زبان‌آموزان عزیز با خوانشی دقیق بتوانند از این کتاب بهره لازم را ببرند.

مؤلف؛

یگانه وصالی

Email: yeganeh_vesali@yahoo.com

Contents

Unit **page**

Unit 1: APPERANCE **7**

Unit 2: CHARACTER **24**

Unit 3: RELATIONSHIP **40**

Unit 4: EMPTIONS AND FEELINGS **55**

Unit 5: FAMILY **71**

Unit 6: HOUSES AND HOMES **85**

Unit 7: FOOD **99**

Unit 8: COMMUNICATION **118**

Unit 9: LEISURE **129**

Unit 10: SPORT **152**

Unit 11: SHOPPING **176**

Unit 12: WEATHER **193**

Unit 13: NATURE **210**

Unit 14: PHYSICAL ACTIONS **229**

Unit 15: HEALTH AND ILLNESS **244**

Unit 16: SOCIALISING **260**

Unit 17: JOS AND OCCUPATIONS **277**

Unit 18: TRANSPORTATION **293**

Unit 1

APPEARANCE

L

گروه تالیف دکتر خلیلی

Idioms

Idioms to describe appearance

Be out of the ark	to be very old-fashioned :My mother's jacket was straight out of the ark.
Go beetroot	to become very red in face because of embarrassment :When we asked him about girlfriend, he went beetroot.
Cut a fine figure (cut a dash)	if someone cuts a fine figure or a dash, people admire their appearance, usually because they are wearing attractive clothes : Lucy cut a dash in her purple satin ball gown.
Be the dead spirit of somebody	to look very much like someone else : He is the dead spirit of a guy I used to know.
Dressed up like a dog's dinner	wearing clothes which make you look silly when you have tried to dress for a formal occasion : There she was, all dressed up like a dog's dinner, in a ridiculous dress and bright red shoes.
Down-at-heel	badly dressed because of a lack of money : When I first met him he was down-at-heel, but look at him and his great black suit now.
Be dressed up to the nines	to be wearing very fashionable clothes for a special occasion : You look dressed up to the nines, where are you going?
Look like a million dollars	to look extremely attractive : You look like a million dollar in that black dress!
Po-faced	– to look very serious and unfriendly – What happened? You look so po-faced today!
A queer fish	– a strange person – Who is he? He looks like a queer fish.
Be as thin as a rake	– to be very thin – She became as thin as a rake because of running.

Clothes Idioms

***air one`s dirty linen in public****:* to discuss one`s private quarrels or problems in front of others

- The man does not like his wife to air his dirty linen in public when they are with friends.

at the drop of a hat**:** without waiting or planning, immediately, promptly
Our boss will stop working and help someone at the drop of a hat.

bet one`s boots: to bet everything that one has
I will bet my boots that my friend will not have enough money to go on a holiday.

burn a hole in one`s pocket to stimulate someone to spend money quickly
My money is burning a hole in my pocket and I will probably spend it quickly.

come into fashion to become fashionable
Recently, the mini-skirt has come into fashion again.

decked out in (something) to be dressed in fancy clothes
The actress was decked out in a beautiful silk dress at the ceremony.

***die with one`s boots on*** to die while still active in one`s work or while doing a job
The man worked hard all his life and died with his boots on when he had a heart attack at the factory.

dressed to kill wearing one`s finest clothes
The woman was dressed to kill when I saw her at the meeting.

feather in one`s cap something to be proud of, an honor
Winning the speech contest was a feather in the boy's cap and a great honor.

fill (someone`s) shoes to take the place of another and do as well as he or she would do
It will be difficult for the woman to fill the shoes of the previous supervisor.

fine-tooth/toothed comb great care, careful attention so as not to miss anything
We went over the room with a fine-tooth comb but we were unable to find the lost credit card.

fit like a glove to fit perfectly
The woman's new dress fit like a glove so she was very happy.

fly by the seat of one`s pants to do something by instinct rather than by knowledge or logic
I was forced to fly by the seat of my pants when my computer broke and I had to try and fix it.

handle (someone) with kid gloves to handle someone very gently and carefully because you do not want to upset him or her
You must handle the new employee with kid gloves because he is very sensitive.

if the shoe fits wear it if what is being said in general describes you then it probably means you
You should not criticize others for something that you would do yourself. Remember, if the shoe fits wear it.

گروه تالیف دکتر خیلی

in (someone`s) shoes in another person's place or position
I would hate to be in my cousin's shoes now that he has lost his job.

***keep one`s shirt on*** to keep from losing one`s temper or from getting excited, to be calm or patient
"Keep your shirt on. You shouldn`t get so excited about such a small problem."

keep (something) under one`s hat to keep something secret
I plan to keep my plans to look for a new job under my hat.

on a shoestring on a very low budget, with very little money
We went to Europe on a shoestring and we enjoyed it very much.

on (someone`s) coat-tails as a result of someone else doing something
The woman was elected to city council on her husband`s coat-tails.

pull up one`s socks to make a greater effort than before to do something
"It is time that you pull up your socks and begin to work hard and take this job seriously."

put on one`s thinking cap to think hard and long about something
I will put on my thinking cap and try to find a solution to the problem by next week.

roll up one`s sleeves to get ready for a hard job, to prepare to work hard or seriously
"Let`s roll up our sleeves and begin to work so that we can finish early."

shoe is on the other foot the opposite is true, places are changed
For a long time my friend laughed at my problems at work. Now, the shoe is on the other foot and he also has serious problems.

stuffed shirt a person who is too rigid or too formal
I do not want to invite my neighbor to come with us because he is a stuffed shirt and not very interesting to spend time with.

take one`s hat off to (someone) to admire or respect or praise someone
You have to take your hat off to my neighbor. He started a small business and now it is very successful.

talk through one`s hat to say something without knowing or understanding the facts
Our supervisor is talking through his hat and does not know what he is talking about.

***under one`s belt*** in one`s experience or possession, gained by effort and skill
Now that I have some job experience under my belt I will have more chances to apply for a good job.

wolf in sheep`s clothing a person who pretends to be good but is really bad
The man is a wolf in sheep's clothing and someone that you should be very careful around.

You bet your boots! most certainly, yes indeed, absolutely
"You bet your boots that I am going to apply for my passport as early as possible."

گروه تألیف مکتب طلایی

Exercises

Change the underlined part of these sentences.

1. Look at her! She's utterly old-fashioned.
2. The first time that I saw him in the street, he was wearing ragged dresses.
3. I can't get along with people who are too serious.
4. She's really gorgeous, always wearing pretty up-to-date dresses.

Choose an idiom to replace the expression in the brackets:

1. The boy always comes to help his friends (very promptly) which is why everybody likes him.
   (a) dressed to kill (b) below the belt
   (c) under his belt (d) at the drop of a hat

2. The woman was (dressed) in her best clothes when I saw her at the theater last night.
   (a) decked out (b) coming into fashion
   (c) filling her shoes (d) on a shoestring

3. The fact that my friend is the new class president is (something that he should be proud of).
   (a) on his coat-tails (b) a feather in his cap
   (c) talking through his hat (d) up his sleeve

4. The man is a (very formal person) and nobody likes to invite him to a party.
   (a) wolf in sheep`s clothing (b) fine-tooth comb
   (c) stuffed shirt (d) bee in his bonnet

5. The student will have to (make a greater effort) if he wants to pass his exams.
   (a) pull up his socks
   (b) air his dirty linen in public
   (c) handle himself with kid gloves
   (d) put on his thinking cap

6. The new supervisor has a reputation for being very mean so you will have to (treat her very gently).
   (a) fly by the seat of your pants (b) handle her with kid gloves
   (c) fit like a glove (d) fill her shoes

گروه تالیف دکتر خلیلی

7. It will be very difficult to (take his place) as he is one of the best workers in our company.
   (a) die with his boots on (b) keep it under his hat
   (c) fill his shoes (d) pull up his socks

8. "I do not want anyone to know when I will change jobs so could you please (keep it secret)."
   (a) keep it under your hat (b) roll up your sleeves
   (c) put the shoe on the other foot (d) keep your shirt on

9. My friend used to complain about having no money but now (the opposite is true) and it is me who has no money.
   (a) if the shoe fits wear it (b) you bet your boots
   (c) the shoe is on the other foot (d) at the drop of a hat

10. You really have to (respect the man). He always works hard and never misses a day of work.
   (a) handle the man with kid gloves (b) burn a hole in the man's pocket
   (c) talk through the man's hat (d) take your hat off to the man

گروه تألیف مکتب طلایی

collocations

A People: physical appearance

Read these quotations taken from essays where students were asked to describe their family members.
My father has a **round face**, with **chubby** (1) **cheeks** and a droopy (2) moustache. My mother has a more pointed face and a straight nose. My younger sister is more like my father. She has an oval (3) face and an upturned nose. My older sister is like a model. She has a slim figure and a slender (4) waist.
She has a lovely complexion and beautiful sleek, shoulder length hair, and she's always immaculately groomed. I feel so ordinary next to her - I've got coarse hair and rather broad hips, but she always says I look nice.

[1] fat in a pleasant and attractive way

[2] long and hanging down heavily

[3] shaped like an egg

[4] attractively slim (a rather formal, poetic word)

[5] the natural color and quality of a person's skin

[6] smooth and shiny

[7] her appearance is always tidy and looked after with great care

[8] rough, and not smooth or soft

My father and my two older brothers are all well – built with broad shoulders. My father is going bald but he still has a very youthful appearance for someone who is over forty.
My brothers both have thick hair and bushy eyebrows. My younger brother is only two – he's just a tiny tot , but he's very cute . My mother's side of the family mostly have dark hair – in fact my mother had jet – black hair when she was younger , before she went grey - but on my father's side some have fair hair and some have ginger hair.

[9] have strong, attractive bodies
[10] very thick
[11] a small child
[12] completely black
[13] a red or orange – brown colour ; used of people's hair

گروه تالیفی دکتر خلیلی

B MALE APPEARANCE

He's got **broad shoulder** and is **well built**[1]
[1] With a solid, strong body. SYN stocky



He's quit **plump**[4], with a **fattish**[5] face
[4] quite fat, in a nice way [5] quite fat

He's **clean-shaven**[6] and bald.
[6] without a beard or moustache



She's tall and **skinny**[2], but she's **in good shape**[3].
[2] very thin, but not in an attractive way
[3] in good physical condition



FEMALE APPEARANCE

This is my mother at 27 when she **was pregnant**[1]; in fact, she was **expecting**[2] me. She had a pretty, roundish face with beautiful **smooth**[3] skin and long hair.

Here's Mum; she looks **tanned**[4]. She's still slim with a good **figure**[5]. her **appearance**[6] hasn't changed much, but she's got a few **wrinkles**[7], she's **going gery**[8], and her hair's much shorter and **neater**[9]. She wears **contact lenses**[10], and you can't **tell**[11] that she's nearly 60.

[1], [2] be pregnant: SYN be expecting a child
[3] with a completely flat surface. OPP rough
[4] having brown skin after spending time in the sun
[5] the shape of a woman's body
[6] the way sb looks
[7]
[8] become grey-haired or white haired
[9] tidy and carefully arranged
[10] small round pieces of plastic you wear in your eyes to help you see better
[11] know or guess sth

C Person's nature + Character

Adj.

good/ excellent, exemplary, impeccable
generous, gentle, likeable, loveable, popular
colourful, larger than life, lively, real
reformed

: You must have come across some real characters, working in the circus.

: He used to go out every night, but now he's a reformed character

Complex, elusive, enigmatic, odd
forceful, formidable, strong
weak
pricky, unpleasant
bad, evil, ruthless, violent
dubious, shady, suspicious

: Who's that suspicious character hanging around outside?

true
local

: The pub was full of colorful local characters.

human

گروه تالیف دکتر خیلی

moral
: A woman of impeccable moral character.

Verb + character
be, have
form, make up
reveal
: She revealed her true character when anyone disagreed with her

conceal, hide
change
: His scruffy appearance does not reflect his character.

Exercises

A Use the words from the box to fill the gaps to give contrasting meanings.

round	coarse	upturned	fair	pointed	straight	dark	sleek

1. Her hair's not ....., it's quite ....., in fact it's almost black .

2. She has an .....nose but her brother has a .....nose.

3. Her mother has a .....face but her father has a .....face.

4. My hair is so ..... and ugly; Sally's is so .....and lovely.

B similar or different?

- fattish / plump __s__

1. skinny / dark-skinned ____

2. in good shape / in good condition ___

3. go bald / be bald ___

4. stocky / well built ___

5. dark-skinned / pale-skinned ___

6. stubble / a scar ___

7. He’s losing his hair / His hair is receding ___

B Try to make some sentences with collocations in part C.

گروه تالیف دکتر خلیلی

Phrasal verbs

APPEARANCE

PHRASAL VERBS	DEFINITION & EXAMPLE
put on (weight)	to become physically heavier; to put on more flesh and fat. : She has put on a lot of weight since I last saw her.
fatten up	to make much fatter : His wife has really fattened him up; he was quite skinny before he got married.
fill out	INF to become fatter : He has filled out a lot since he got married; it must be his wife's cooking.
slim down	to (cause to) slim a great deal; lose a lot of weight : She has slimmed down a lot; she used to be very fat.
waste away	to become slowly thinner and thinner : She has just wasted away to nothing since her husband died.
sicken for	INF to begin to show signs of a disease : He seems to be sickening for something
make (s.o) up	to put make-up on someone(someone includes oneself) : You have to make the clowns up before you start on the other characters in the play. : She always wears a heavy makeup.
breathe in	to take (air, gas, etc)into the lung : He breathed in some dangerous fumes.
breathe out	to take (air, gas, etc)out of the lung : He held his breath for some time then slowly breathed out.
sweat for s.th	INF to work very hard for sth : I sweat for every dollar I bring in.
sweat (s.th) off	to get rid of excess moisture of fat by using heat to produce sweat : I think I can sweat a lot of this fat off.
sweat (s.th) out	to get rid of sth in one's body by sweating : I took a steamy shower, trying to sweat out my cold.
sweat (s.th) out of (s.o)	to apply enough heat to cause someone to sweat, with the goal of removing bodily poisons or the cause of a disease. : They used the ancient treatment of sweating the disease out of me. It worked!

گروه تالیف دکتر خلیلی

Chat-up

LET'S LAUGH!

Clever Driver

A police officer stops a man for speeding. "Good evening, sir. Would you mind showing me your driving license?"
And the man replies angrily, "I wish you guys could get your act together. Just yesterday you took away my license, and now you expect me to show it to you."

Taxi time

A man is in a hotel. He goes up to reception and says, "Excuse, me could you call me a taxi, please?"
And the hotel receptionist says, "Yes, sir. Certainly, sir. You are a taxi."

گروه تالیف دکتر خلیلی

BODY LANGUAGE

Rub your Chin

To move your fingers over your chin.

PEOPLE OFTEN DO THIS WHEN THEY ARE THINKING

He rubbed his chin as he thought of an answer.

Raise your eyebrows

To move your eyebrows up.

People ofter do this as a way if questioning something

"When I asked her the question, she raised her eyebrows.

گروه تالیف دکتر خیلی

Commonly used contractions (1)

Standard	Common Contraction	Example	Notes
and	**'n**	Do you know Nancy '*n* David?	
are	**'r**	My parents '*r* on vacation.	
Are you	**ya**	*Ya* going to the movie? Where *ya* going?	*Are you* is contracted only when followed by one or more words. Therefore. it would be incorrect to contract, *How are you?* to *How ya?*, unless it were followed by one or more words such as: *How ya doing?*
you	**ya** **ja** (common pronunciation when preceded by the letter "d") **y'**	How are *ya*? Would *ja* like some ice cream? If *y'ever* needs me, just call. Did *y'ever* see the movie?	
did you	**didja** or **'dja**	How *didja* do it? How '*dja* do it?	When followed by a word beginning with the letter "e", or "a" *'dja* is commonly contracted to **dj'**: Did you eat yet = **'dj'** eat yet? Did you ask her= **'dj'** ask 'er?
because	**'cause**	I don't like her '*cause* she's mean.	
is that	**izat**	*Izat* your new car?	ALSO**:** *Zat your new car?*
-ing	**-in'**	I'm *goin'* to the store.	
In front of	**infronna**	He parked *infronna* the hause.	
Out of	**Outta** (pronounced *oudda)*	Get *outta* here!	Pronounced: *Ged oudda here!*